

チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 401 号 2017 年 6 月号

広報部責任編集

発行:2017年6月1日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address: 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100 Tel: 053-206-980 (事務所オープン時間内) Fax: 0-53-206979 Email: info@cmipa.org

Homepage: www.cmjpa.org << 事務所オープン時間: 月曜日~金曜日 13時~16時 >>

6月の事務所のお休み ありません。

目次

- ☆ 高橋会長 就任のご挨拶
- ☆ 川田総領事 赴任のご挨拶
- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ 5月定例役員会報告
- ☆ 登記部より「登録会員数報告」
- ☆ 生活支援部より 「6月度ハラ会のご案内」
- ☆ 運動部より「第 25 回日タイ親善ゴルフ大会のご報告」「月例コンペについて」
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

「小学5年生作文 5年生の目標」「チェンマイ日本人補習授業の書写講師募集」

- *個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。
- ☆ チェンマイ子供会より 5月度の活動
- ☆ 広報部より「北海道へ行こう!チェンマイ高校生写真コンテスト決勝戦のお知らせ」



高橋会長 就任のご挨拶



この度酒井会長の後任として、2017年度チェンマイ日本人会会長を拝命致 しました。タナカプレシジョンタイランドの高橋です。

酒井前会長とは同じ会社であり、4月の人事異動の都合で若輩者であり ながら、会長という重責を引き 受けることとなりました。

昨年4月にチェンマイに赴任しまして、丁度一年となりました。チェンマイは大変住みやすい町であり、海はありませんが、山が近くにあることや小さな町の雰



囲気が、私の地元である富山に似ていることやタイの方々に対して最初はおっかなびっくりでしたが、 付き合っていくとタイの方々のことも解ってきて よりこの町が好きになりました。

そんな今迄は会社の業務をこなすことで精一杯でしたが、これからは役員の方々の助け受け、また4月末現在総会員様282名の方々と一緒に日本から遠く離れた異国の地での日本人、タイ人、地元とのコミュニケーションを深める活動に取り組んで参ります。

最後に若輩者ではありますが、鋭意努力していきますので、これからも皆様の絶大なるご支援、 ご協力を賜りますよう宜しくお願い致します。

5月吉日 チェンマイ日本人会会長 高橋 睦

川田総領事 着任のご挨拶

チェンマイ日本人会会員の皆様



2017年5月11日に、チェンマイ総領事として着任致しました 川田一徳と申します。タイは1989年から92年のバンコクでの大使館 勤務以来の勤務で、チェンマイについては初めての勤務になります。6 00年に亘ると言われる日・タイ関係において、本年は日タイ修好130 周年の年にあたりますが、 緊密な日タイ両国関係の下で、北部9県 を所掌とする当総領事館の役割をしっかりと果たせるよう努めます。

特に在留邦人及び旅行やビジネス等各分野の用務で短期滞在される方々等,皆様が当地で安心 して過ごすことができますように各種

安全情報や行政サービスの提供に鋭意努めてまいります。

両国は日本の皇室とタイの王室の緊密な関係の下、強固な政治・経済関係があり、日本・タイ北部関係においても、政治・経済関係のほか文化・学術関係、スポーツ関係等、多岐に亘る交流が行われております。現在の在留邦人数は、3000人を超え、約70社の日系企業が立地しております。

チェンマイ日本人会及び日系団体の皆様には、総領事館広報活動やチェンマイにおける行事等にご協力いただき感謝しております。引き続きご支援を賜りますようお願いします。

在チェンマイ日本国総領事館は小世帯ではありますが、在留邦人、日系企業関係者、各種日系団体の方々と連携を取りつつ、今後とも日本とタイ北部の更なる関係強化に努めると共に、在留邦人の皆様の安全を最優先に考えてまいりたいと考えておりますのでご理解とご協力を何卒宜しくお願い申し上げます。

2017年5月 川田一德

事務局からのお知らせ

- ●日・タイ親善ゴルフ大会が5月28日(日)チェンマイハイランドGCで行われました。当日は天候にも 恵まれスムーズなプレーの進行となり、成功裏に終えることが出来ました。ご参加 いただいた皆様、 運営をお手伝いいただいた皆様、更には、協賛品、協賛金のご提供いただきました企業の皆様に厚く お礼申し上げます。
- ●今年は雨季入りが例年より早く、雨が多く降りチェンマイ市内では数年ぶりに冠水が広い地区で発生しています。2011年の時のようなピン川の氾濫には至ってはいませんが、十分な注意が必要です。当会では2012年に冊子「チェンマイでの自然災害について」を発行し、その中に洪水対策について記されています(当会事務所にて一冊50バーツで販売しています。)。



5月定例役員会報告

- ●5月17日(水)18:30~日本人会事務所にて行われ、主に日・タイ親善ゴルフ大会の準備について 打ち合わせました。
- ●5月度北部日系団体連絡協議会報告
- 5月24日(水)15:00~チェンマイ総領事館にて行われました。
 - ・川田(新)総領事よりご挨拶。ラオスで3回ご勤務され、バンコクの大使館でもご勤務経験あり。 邦人保護は総領事館の重要な使命であり、しっかりと務めたいとのこと。
 - ・堀越主席領事より、6月下旬にバンコクの大使館に異動、後任は黒江氏が外務省から赴任するとのこと。
 - ・青木領事(岡崎副領事の後任)よりご挨拶あり、広報文化を担当するのでよろしくお願いしますとのこと。
 - ・諏訪領事より、ラマダンの時期となりテロに警戒が必要。特にヨーロッパ、マレーシア、タイ南部、バンコクに行く際には気をつける。メールでも案内の通り、旅行へ行く際には外務省の旅レジに登録してくださいとのこと。
 - 当会、CLL、定住者、介護研究会それぞれより活動報告が行われた。

次回の役員会:6月21日(水)



登記部より

登録会員数のご報告

●川田 一徳 様 (在チェンマイ日本国総領事館)

●青木 敦史 様・ルミ 様 (在チェンマイ日本国総領事館)

	本	家族	合計
	会員	会員	
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	237	45	282
現在の総会員数			283

(5月31日現在)

●山廣 雅之 様

(KYOCERA Display (Thailand) CO., Ltd.)

初めてチェンマイに単身赴任させて頂きました。チェンマイはとても魅力のある街だと思います。観光資源が豊富で、日本の食材や日本料理店もたくさんあり赴任後すぐに安心いたしました。安心して仕事で結果を出したいと思います。宜しくお願い致します。

●梅原 一憲 様 (YAMANASHI ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.)

2017 年 4 月 1 日、㈱リコーより Yamanashi Electronics (TH) Co., Ltd. へ出向する形でタイへ赴任しました。積極的にタイの文化に触れ合うと同時にタイの国をもっと理解する事で有意義な海外赴任生活を過ごしたいと思いますので皆さん、宜しくお願い致します。

●望月 一佳 様 (YAMANASHI ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.)

2017 年 4 月 1 日、(株)リコーより Yamanashi Electronics (TH) Co., Ltd. へ赴任しました。タイの文化と生活を学ぶと掃除に楽しく過ごしたいと思っています。皆さん、宜しくお願い致します。

生活支援部より

6月度ハラ会のご案内

雨も降り始め 過ごしやすくなって来ました。皆様お変わりなくお過ごしでしょうか? (この季節は食中りにくれぐれもお気を付け下さいませ・・・)

皆様待望の"ハラ会"夕餉の会です。6月のハラ会は、居酒屋"虎次郎"にて 開催致します。

水曜日の虎次郎は新鮮な魚が届きます。久し振りの夜の部(飲み会)です。ワイワイ騒ぎましょう… (男性の方も大歓迎!)是非、皆様 ご参加下さい。 日時: 2017年6月14日(水) 19時より

場所: 酒飯 晚酌処 "虎次郎"

54/1 Srridonchai Rd, T.Changklang A Muang ChiangMai Tel: 0-5344-9053

参加費:純日本風"割り勘"(おそらく…500B 程度)

参加ご希望の方は、6 月 12 日(月)迄に 生活支援部 各お世話係さん もしくは、生活支援部・平田 (081-9933119) 光明(081-8822202)迄、ご連絡下さい。お待ちしています。

運動部より

第25回日タイ親善ゴルフ大会のご報告

前日より雨が降り、朝方も一時激しい雨で心配しましたが、スタート時には雨も上がり晴天に恵まれ、各ホールで熱戦が繰り広げられました。来賓にはチェンマイ県副知事、ランプーン県助役もご出席くださいました。本大会の開催にあたり、ご参加頂いた方、協賛頂きました企業様、ご協力頂きました関係者の方々、心よりお礼申し上げます。また、当日のチャリティーでは、THB7,655 集まりましたので、本年度のチャリティーバザー収益金とあわせて、タイ赤十字社に寄付させて頂きます。

【ネット順位】

RANK	Code		1.00	ME	OUT	IN	GROSS	HD	NET	NOTES
1	T042	Mr.	Swang	Mulinta	50	42	92	24.0	68.0	
2	T024	Mr.	Sommai	Vijitpolkent	44	46	90	21.6	68.4	
3	T031	Mr.	Sepayong	Wanaumkhang	39	38	77	7.2	69.8	NP 2A
4	J027	Mr.	Go	Uemura	46	43	89	19.2	69.8	
5	T016	Mr.	Phakphoom	Reansuwan	36	35	71	0.0	71.0	
6	T030	Mr.	Parat	Suwanametakon	38	36	74	0.0	74.0	
7	T010	Ms.	Orapin	Fongkete	50	46	96	21.6	74.4	
8	J011	Mr.	Akinori	Sato	54	47	101	26.4	74.6	
9	J002	Mr.	Atsushi	Takahashi	49	57	106	31.2	74.8	
10	J019	Mr.	Kouichi	Watanabe	42	43	85	9.6	75.4	

【グロス順位】

RANK	Code	NAM	£	OUT	IN	GROSS	Age	NOTES
1	T016	Mr. Phakphoom	Reansuwan	36	35	71		
2	T030	Mr. Parat	Suwanametakon	38	36	74		
3	T031	Mr. Sepayong	Wanaumkhang	39	38	77		
4	T017	Mr. Rangsan	Theevapasartsophon	38	41	79		
5	T014	Mr. Surush	Tippayanate	41	40	81		

*詳細は折込みを参照下さい。



第377回日本人会月例ゴルフのご案内

次回は 6 月 18 日(日)「NORTH HILL GOLF CLUB」にて開催いたします。NORTH HILL GOLF CLUB でのは初めての開催となります。戦略的で難しいコースですが、皆様お誘いあわせのえ奮ってご参加頂けますようお願い申し上げます。

【日時】 6月18日(日) 6:30 スタート

【場所】 NORTH HILL GOLF CLUB

【プレー費】1,500 バーツ(GF + CD + CT)

【連絡先】

主幹事: 鶴田 圭(ELEMETEC) 087-952-7952(携帯番号) メールアドレス:tsuruta@elematec.com

チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

「小学5年生作文 5年生の目標」

*個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。

チェンマイ子ども会より

5月度の活動

2017 年度の活動がすた一としました。今月は、子供の日にちなみ、こいのぼりの歌、『かっぱのこいのぼり』の絵本読み聞かせ、新聞紙でかぶと作りをしました。其後は、手作り凧を作って、お庭で走り回って遊びました。お誕生日のお友達のお祝いもしました。毎日暑い季節ですが、みんなで元気に楽しく活動しました。

チェンマイ子供会では、日本の四季や行事にあった遊びなどをみんなで楽しんでいます。興味のある方は、是非お問い合わせください。facebook.com/cmkodomokai





広報部より

「北海道へ行こう!チェンマイ高校生写真コンテスト決勝戦のお知らせ」

2014 年から開催している天河実行委員会による「北海道へ行こう! チェンマイ高校生写真コンテスト」ですが、イベントの安定継続と透明性の強化のため、今年からチェンマイ日本人会主催として準備をすすめております。結果、4 月末までに過去最高の 11 校(チェンマイ9校・バンコクおよび近郊 2 校)から 20 チームの申込みがあり、5 月 7 日の予選審査の結果、決勝戦進出 5 校が決定いたしました。チェンマイ県からは The Prince Royal's College(参加 4 回目・優勝 1 回)、Monfort College(参加 4 回目・優勝 1 回)、Rangsee Vittaya School(参加 2 回目)、Sanpatong Wittayakom School(初出場)、そして今年からエリアを拡大してバンコクおよびその近郊からの参加として Nawamintharachinuthit Horwang Nontaburi School(初出場)が選ばれました。

決勝戦は、6月17日(土)チェンマイ大学美術館にて。流れとしては、午前中チェンマイ市内撮影ならびに編集、午後2:30より作品発表および結果発表となっております。優勝チームは、7月末に北海道東川町で開催される高校生国際写真交流フェスティバルにタイ国代表として参加します。

http://i-hsspf-e.hik.ne.jp/ ぜひ応援に来てください!

今月号の折り込み内容

事務局より 「犯罪等認知状況(5月)」

運動部 「日タイ親善ゴルフ大会結果(グロス)」「日タイ親善ゴルフ大会結果(ネット)」「協賛へ

の御礼(日本語)」協賛への御礼 Thanks letter(英語)」

広報部より 「優待店制度加盟店リスト」

「北海道へ行こう!チェンマイ高校生写真コンテスト決勝戦スケジュール」

CLL より 「お誘いパンフレット」

国書日本語学校より「ご案内」

チェンマイ子供会 「子供会パンフレット」

BBinfoさまより 「プランのご案内」

Berry Mobileさまより 「Sky Berryのご紹介」「Sky Berryのパンフレット」

総領事館より 「年金制度についてのリーフレット」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいは メールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・E メール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。